

Dans votre intérêt

faites
VOS ACHATS
à la



L'ECHO DE LA ROBERTSAU

Bulletin d'information de
l'Association de Défense
des Intérêts de la Robertsau

Association agréée par Arrêté préfectoral du 24.8.84 pour la défense de la
nature, de l'environnement et du cadre de vie.
Responsable de la publication et adhésions:
M. Raymond FELIX • 42, rue de l'Ill, Strasbourg-Robertsau, tél. 31.14.91

Sommaire

PAGE 1 - 3 :
Pistes cyclables

PAGE 5 - 7 :
Assemblée générale

PAGE 8 - 9 :
Laûch Blättel

PISTES CYCLABLES

En réponse à notre lettre du
28 juin 1984

Monsieur le Président,

Nous avons noté avec beaucoup d'intérêts votre initiative de publier un plan des pistes cyclables de la Communauté Urbaine de Strasbourg et des recommandations pratiques pour les adeptes du vélo.

Si la bicyclette retrouve de plus en plus de faveur du public il faut effectivement s'en réjouir mais l'ADIR estime qu'il faut surtout encourager et favoriser l'utilisation des 2 roues en réalisant des pistes cyclables assurant les meilleures conditions de sécurité aux usagers.

A la Robertsau, quartier traditionnel, le vélo a toujours été très utilisé mais il faut reconnaître que les conditions de sécurité deviennent de plus en plus mauvaises avec l'urbanisation et l'augmentation du trafic des voitures.

Nous constatons malheureusement sur votre Plan que la Robertsau est presque complètement dépourvue de vraies pistes cyclables : il n'y a qu'un "avorton" de 200 m très mal conçu dans la Rue de l'Ill et un petit "rejeton" de 50 m sur la passerelle de l'Ill vers la zone artisanale du Marais.

Dans l'objectif d'une discussion à ce sujet nous vous soumettons nos propositions pour plusieurs tracés où des pistes cyclables devraient être réalisées dans l'ordre d'urgence ci-après.

- Rue de la Sauer vers la Doernel, le long du Muhlwasser et de l'Ill pour l'accès au centre ville
- le long de la Rue de l'Ill, de la Rue de la Papeterie la rue de la Renaissance pour l'accès aux écoles, à

Le Conseil de la CUS

*lors de sa séance du 28 juin 1985
a décidé la création d'un itinéraire
cyclable à la Robertsau, reliant
l'école Boecklin au Centre sportif,
Route de la Wantzenau*

Le but de cet itinéraire est d'éviter aux cyclistes, et surtout aux élèves de l'école Boecklin, qui doivent se rendre au Centre sportif situé au Nord de la clinique Sainte Anne, de circuler sur la rue Boecklin et la route de la Wantzenau qui sont de grands axes de circulation.

L'itinéraire retenu en accord avec la Cellule technique spécialisée de sécurité routière empruntera tout d'abord d'anciennes rues de la Robertsau qui se prêtent parfaitement à une circulation cycliste et dans lesquelles il n'y a pas de travaux à entreprendre, à savoir :

- la rue du Chevalier Robert,
- la rue Schultz,
- la rue Frédéric Riff,
- la rue du Docteur François.

Puis il empruntera en partie jusqu'à l'immeuble n° 56 la rue de la Renaissance nouvellement aménagée en 1983 et qui ne supporte pour le moment que peu de circulation.

A partir de cet endroit, l'itinéraire passera sur le chemin du Gollenfeld qui devra être aménagé en conséquence sur une longueur de près de 530 mètres pour déboucher derrière la Piscine de la Robertsau.

Le coût de ces travaux est estimé à 292 000 F.

LE CHOIX • LA QUALITÉ • LES CONSEILS • DES PRIX POUR TOUTES LES BOURSES !



Variations décors

55, rue Boecklin - STRASBOURG-ROBERTSAU - Tél. 31.23.30

Toutes les grandes marques présentées :

**PAPIERS PEINTS et TISSUS COORDONNÉS -
MOQUETTES - TISSUS MURAUX
Peinture hollandaise HISTOR**

Enfin
à la Robertsau !

LA MACHINE SIGNACOLOR... toutes les teintes à la demande en quelques minutes !... SATIN - BRILLANT - MAT

ROBERTSAUVIENS

Faites vos achats chez nos annonceurs



ELECTRICITE

S.A.R.L.
REISSER-DEGANO

26, rue des Gardes-Champêtres
Strasbourg-Robertsau
Tél. 31.21.27

- * ELECTRICITE GENERALE
- CHAUFFAGE ELECTRIQUE
- INSTALLATION
- APPAREILS MENAGERS



Soins du cheveu

Coupes
classiques et
modernes

Brushing

129, rue de la Wantzenau
67000 STRASBOURG-ROBERTSAU
tel (88) 31.45.06

coiffarelle

BOULANGERIE * PATISserie

Albert VEIT

84, route de La Wantzenau
Strasbourg-Robertsau
tel. 31.19.13

VITRERIE * MIROITERIE * ENCADREMENTS

KOENIG-REIMINGER s.a.

Fondée en 1930 / Société anonyme au capital de 100.000 F

102, route de La Wantzenau
Strasbourg-Robertsau tél. 31.12.50

- Installations de magasins
- Glaces sécurit pour devantures et pour autos
- Vitrages Isolants

PHILDAR

72, RUE BOECKLIN STRASBOURG-ROBERTSAU

Girardot Christiane

- * FILS A TRICOTER
- * COLLANTS
- * BAS
- * CHAUSSETTES
- * TRICOTS

tél. 31.14.06

BOUCHERIE / CHARCUTERIE

Raymond Koscher

203, route de La Wantzenau
(près Sainte-Anne)
Strasbourg-Robertsau tél. 31.19.32

SPECIALITE JAMBON ET PATE EN CROUTE / livraison à domicile

PHOTO - REPARATION - CINEMA
GRAND CHOIX EN APPAREILS

neufs - occasions - promotions

Travaux couleur et noir et blanc soignés et rapides

ATELIER DE REPARATION SUR PLACE VOIRI CONSEIL

FRITZ RÉPARATIONS

109, rue Boecklin (en face de l'Eglise)
tél. 31.43.10

67000 Strasbourg-Robertsau

Blanchisserie **VOGT-NEFF**

Hôtels - Restaurants
Collectivités - Particuliers

3, rue des Chasseurs - Tél. (88) 31.10.01
STRASBOURG-ROBERTSAU

SUITE DE LA LETTRE (page 1)

- la piscine et aux installations sportives, de Pourtalès et de la Forêt du Rhin
- le long de la Route de la Wantzenau vers le Fuchs am Buckel
- le long de la Rue du Dr François, Rue Schutz et Rue du Chevalier Robert pour l'accès à l'Ecole Boecklin et au Centre de la Robertsau
- le long de l'axe Nord-Sud vers la Rue Goeb et le Centre ville

Restant à votre disposition pour toute discussion à ce sujet, nous vous prions de croire, Monsieur le Président, à l'expression de nos sentiments respectueux.

COMMENTAIRES

Pistes cyclables

Enfin une première piste cyclable. Mieux vaut tard que jamais comme dirait l'optimiste ! Depuis des années nous demandons de vraies pistes cyclables pour la Robertsau. Notre première demande a été faite en 1976 c'est à dire il y a presque 10 ans. Comparée à d'autres quartiers du Sud, de l'Ouest, d'Illkirch ou même de Schiltigheim, la Robertsau n'a pas été gâtée à ce jour !...

Nous sommes souvent les derniers servis lorsqu'il s'agit de manger le gâteau ou lorsque les technocrates ou les élus répartissent les crédits !...

Nous espérons une amélioration avec le nouveau conseiller général et tous les nouveaux élus, adjoints et vice-présidents qui ont rallié la Robertsau depuis 1983. En tout cas, nous attendons d'autres pistes cyclables.

Le POS

Nous souhaitons une discussion ouverte et sérieuse pour le plan d'occupation des sols avant la publication de ce document très important pour l'avenir de notre ville et de notre faubourg.

Nous avons déjà transmis des propositions à l'ancien Maire M. P. PFLIMLIN en novembre 1982.

Nous estimons qu'une rencontre avec le nouveau Maire M. M. RUDLOFF et son équipe d'urbanistes serait nécessaire pour discuter nos propositions avant que le projet du POS ne soit arrêté.

Nous ne manquerons pas de lui transmettre nos propositions :

- sur l'urbanisation future et la sauvegarde du Laüch
- les nouvelles voiries ainsi que les anciennes
- la sauvegarde de notre forêt du Rhin
- la mise en valeur de nos rivières

L'ADIR étant maintenant une Association agréée, nous avons le droit de nous faire entendre pour défendre l'intérêt général de la Robertsau.

Au sujet du POS

Lettre de M. le Maire à

L'ASSOCIATION DE LA DEFENSE
DES INTERETS DE LA ROBERTSAU

Strasbourg, le 24 mai 1985

Monsieur,

Par courrier en date du 13 avril dernier vous m'avez indiqué que votre association était agréée par arrêté préfectoral du 24 février 1984.

A ce titre vous souhaitez être consulté sur le projet de plan d'occupation des sols de Strasbourg et vous me demandez notamment de vous communiquer ce dossier pour la Robertsau et le quartier des Quinze.

C'est bien volontiers que j'accepte votre demande.

Je ne manquerai pas de vous transmettre le moment venu un exemplaire des documents que vous souhaitez, dès que le projet de P.O.S. sera arrêté.

Cette manière de procéder permettra à la Commission d'Elaboration du P.O.S. d'enregistrer vos propositions et ceci avant de publier le P.O.S. et de le soumettre par la suite à enquête publique.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Maire de Strasbourg
Marcel RUDLOFF



Garage WERNERT

67, rue Boecklin / ROBERTSAU
Tél. 31.11.25

*
VENTE VEHICULES NEUFS - OCCASIONS
REPARATION ENTRETIEN TOUTES MARQUES
AGENT RENAULT

HOTEL - RESTAURANT

« *À la Couronne* »

Route Nationale KILSTETT

tél. (88) 96.21.33

Chambres tout confort
Spécialités alsaciennes
Plat du jour
Salle pour banquet - Parking



Garage PLUMERE

- réparations en tous genres
- dépannage
- station service graissage
- contrôle anti-pollution
- agent agréé PEUGEOT-TALBOT

LAVAGE LIBRE-SERVICE

HYPROMAT

28, rue Bœcklin
67000 STRASBOURG-ROBERTSAU
Tél. 31.19.96



Coiffure Claude-Wagner

Maitre Coiffeur
DAMES / MESSIEURS
SOIN DU CHEVEU
COUPE NOUVELLE LIGNE
PARFUMERIE
TRAVAIL SOIGNÉ

CLAUDE WAGNER-CLAUDE
94, rue Bœcklin 31.03.03
26, rue de l'III 31.13.89

Ets WISSER

MACHINES AGRICOLES

6, chemin des Violettes
Strasbourg-Robertsau / Tél. 31.11.12



Pour toutes variétés

- Tracteurs STIHL
- Tracteurs L-ABT (tous les hauts herbes)
- Atomiseurs FONTAN
- Motopompes LONJALDI MP
- Moto HOU ISEKI et HOLDER
- Arroseur vert Gardalor
- Tracteurs ZUNDAPP

GRAND CHOIX en

Motoculteurs en 2 et 4 roues motrices Holder
Aliments composés pour aviculture

AUTO-ECOLE DE L'ILL

M. François CONTE



Cours de code et tests au forfait
Formule Traditionnelle ou Accélérée

Bureau ouvert de 18 h à 20 h
sauf samedi

103, rue de la Wantzenau
67000 STRASBOURG
Tél. 31.51.41

Epicerie fine

MARC VEGELE

FRUITS et LEGUMES
livraison à domicile

30, rue Bœcklin
67000 STRASBOURG-ROBERTSAU
Tél. 31.19.28

RESTAURANT

Pizzeria Sarda

94, rue Bœcklin
67000 STRASBOURG-ROBERTSAU
Tél. (88) 31.47.96

Ouvert tous les jours de 11 h 45 à 13 h 30 et de 18 h 30 à 23 h 00
Dimanche de 18 h 30 à 22 h Fermé le MARDI

Installations SANITAIRES
PLOMBERIE
CANALISATIONS
ZINGUERIE
COUVERTURES

TOUS TRAVAUX DE TOITURES / ISOLATIONS



Etablissements WERNERT F.

76a, RUE DES JARDINIERS
67000 STRASBOURG-ROBERTSAU / TÉLÉPHONE 31.03.20

GENERALVERSAMMLUNG DER A.D.I.R. am 20. April 1985 im Foyer St-Louis

Präsident R. FELIX eröffnet die Generalversammlung vor etwa 50 anwesenden Personen. Er begrüßt die erschienenen Persönlichkeiten, entschuldigt die Abwesenheit der Herren ZIMMER, KARCH und Adjunkt au Maire REYMANN.

Nach einer Minute Stillschweigen in Andacht der letzten Jahr Verstorbenen (u.a. H. Glaeser Georges, Kassenrevisor) gibt er die Tagesordnung bekannt.

Sodann wird von Sekretär M. QUINTILIANI der Bericht der letzten Generalversammlung verlesen.

R. FELIX erwähnt nun die Tätigkeit der ADIR seit der letzten Generalversammlung.

- Die ADIR wurde am 24.8.84 öffentlich anerkannt seitens der Mairie und des Präfekten für Umweltschutz

- Der "ECHO de la Robertsau" ist 4 mal erschienen und hat monatlich auf "Radio Bienvenue" eine Sendung veranstaltet.

- Zahlreiche Interventionen wurden gemacht: gegen das Blockhaus "Bois Joli", für Sozialwohnungen, Städtisches Bad, Anwesenheit der Gendarmerie-Brigade, Rest. "Coq Blanc", Fahrradpisten, Rheinwald, Petroleumbahnen. Die ADIR hat an der Umweltschutzkommission der Mairie teilgenommen. Es gab Quartierbesuche in Robertsau-Ost und West und sie ist um die Zukunft des Parks Schmitt besorgt sowie um den Verkehr im Doemel und an der Phariobrücke. Januar 1985 wurde eine Filmvorstellung organisiert die allen erlaubte die Schönheit unseres Waldes wahrzunehmen sowie die Notwendigkeit dessen Schutzes.

Auch ein Ausflug wurde gemacht anlässlich dessen man sich am Grabe von Charles JOST verweilt. R. FELIX begrüßt die Installation von Anschlagtafeln und die vorgesehene CTS-Verbindung der Robertsau mit dem 15. Voertb. Er macht den Vorschlag bei Schulbeginn 1985 in den Klassen einen Wettbewerb zu veranstalten über das Thema: "Wie sehr ihr die Robertsau morgen?" und spricht sich für eine Semestrielle Versammlung aus, an der die Vereinsverantwortlichen der Robertsau und die Gemeindegewählten teilnehmen würden. Er bedauert den Mangel an Konzentration bezüglich der Errichtung eines Golfplatzes in der Nähe Schloss Pourtales. Zum Schluss bedankt er sich über das Wirken des ausscheidenden Komitees und der Geschäftsleute. Ein spezieller Dank würdigt er M. KUBLER, welcher nach langen Jahren seinen Posten als Finanzverantwortlicher aufgibt und das neue Komitee wird einstimmig gewählt. M. FIX wird trésorier der ADIR, während Mme DEVENEY Kassenrevisorin ernannt wird mit M. DIDIERJEAN

Vize-Präsident E. HERRMANN gibt nun die Vorschläge der ADIR für 1985-86 bekannt:

- Vorrang der Jugend mit Spielplätzen

- Schulen die unserem Viertel würdig sind. M. HERRMANN verlangt dass der brachliegende Terrain hinter dem Centre de Loisirs für die Kinder eingerichtet wird und bemerkt dass es bei uns 3 Plätze für Hundefreunde gibt.

- Vergrößerung des Parks der kleinen Orangerie
- öffentlicher Zugang des Parks der Villa Schmitt
- Errichtung der Fahrradpisten, rue de la Renaissance, rue de la Papeterie, rue de l'III und von letztgenannten in Richtung Doemel.

- Erhaltung unseres Waldes und der Flüsse; gegen eine Erweiterung des Petroleumbahns.

ASSEMBLEE GENERALE DE L'ADIR DU 20.4.85 au Foyer St-Louis

Le Président, M. FELIX, ouvre l'assemblée générale devant une cinquantaine de personnes. Il salue les personnalités présentes ainsi que les Présidents d'Associations et il excuse MM. ZIMMER et KARCH, membres du Comité, et M. REYMANN adjoint au Maire.

Après une minute de silence observée à la mémoire des disparus de l'année écoulée et en particulier M. GLAESER Georges, réviseur de caisse, M. FELIX donne lecture de l'ordre du jour de l'assemblée générale.

M. QUINTILIANI, secrétaire, fait le compte rendu de l'assemblée générale de l'ADIR du 27/4/1984 approuvé à l'unanimité.

Après ce compte-rendu le Président FELIX retrace l'activité de l'ADIR depuis la dernière assemblée générale:

- l'ADIR a été agréée par le Maire de Strasbourg et le Préfet le 24/8/1984 pour les problèmes d'urbanisme et d'environnement

- l'"ECHO de la ROBERTSAU" a fait l'objet de 4 parutions et une émission par mois a été réalisée par l'ADIR sur "Radio Bienvenue"

- nombreuses interventions: logement sociaux, bains municipaux, Blockhaus du "Bois Joli", maintien de la brigade de gendarmerie, Coq Blanc, pistes cyclables, forêt du Rhin, port aux pétroles. L'ADIR a participé à la "Commission Environnement" de la municipalité. Elle a effectué une visite dans les quartiers ouest et est et s'inquiète de l'avenir du Parc Schmitt et de la circulation au Doemel et au Pont Phario. M. FELIX se félicite de l'installation des panneaux d'affichage d'opinion et de la desserte future du quartier est par la CTS (ligne 15). L'ADIR a organisé une sortie annuelle avec recueillement sur la tombe de M. Charles JOST.

A l'occasion de l'Année de la Jeunesse, le Président propose pour la rentrée scolaire 1985 un concours de récréation dans les écoles du quartier sur le thème suivant:

Comment voyez-vous la Robertsau en l'an 2000?

Pour améliorer l'information et nos relations avec la municipalité, M. FELIX suggère une réunion semestrielle entre les associations de la Robertsau et les élus du quartier. Il regrette l'inexistence de concertation au sujet du projet d'installation d'un terrain de golf à proximité du Château Fourral.

En conclusion M. FELIX remercie le Comité sortant pour le travail accompli et les annonceurs pour leur soutien à l'ECHO de la ROBERTSAU

Après les rapports du trésorier et du réviseur de caisse l'assemblée donne le quitus au Comité sortant à l'unanimité. Après un élogé particulier rendu à M. KUBLER, qui a rempli les fonctions de trésorier depuis de nombreuses années, le nouveau Comité est élu à l'unanimité. M. FIX devient trésorier de l'ADIR et Mme DEVENEY, réviseur de caisse avec M. DIDIERJEAN.

M. HERRMANN Vice Président énumère les propositions de l'ADIR pour 1985/86

- priorité aux jeunes à l'occasion de l'Année de la Jeunesse avec des écoles et un collège dignes de la Robertsau
- des terrains de jeux à l'intérieur du quartier

M. HERRMANN demande que le terrain situé derrière le Centre de Loisirs soit aménagé pour les enfants en soulignant qu'il existe à la Robertsau 3 terrains pour les chiens mais aucun terrain de jeux pour les enfants.

- agrandissement du Parc de la Petite Orangerie
- accessibilité à tous du Parc de la Villa Schmitt

ENTREPRISE DE RAMONAGE

J. KIEFFER

Maitre-Ramoneur diplômé

2, rue Maechling
STRASBOURG-ROBERTSAU - Tél. 31.15.15

- Tous travaux de ramonage et certificat de conformité etc...
- Conseil et devis gratuits

Ets SCHUCH et fils s.a.

S.A. au capital de 250 000 F - Fondée en 1959

SANITAIRE - CHAUFFAGE - VENTILATION

Spécialiste en énergies nouvelles
Installation - Etude - Conception

12, rue Ripelin - 67000 STRASBOURG-ROBERTSAU
Tél. (88) 31.09.36

FERS ET MÉTAUX

J. DOERR succ. R. KNOLL

7-7a, rue Redalob
STRASBOURG-ROBERTSAU
Tél. 31.13.53



Articles de pêche

R. Lachenmaier

39, rue Bäcklin
ROBERTSAU Tél. 31.06.25

ENTREPRISE DE CREPISSEGE ET MAÇONNERIE

Gino DI-FILIPPO

17, RUE HECHNER STRASBOURG-ROBERTSAU Téléphone (88) 31.06.32

Transformations en tous genres • Intérieur • Extérieur • Travail rapide et soigné

CL. SANDRIN

ELECTRICITE - ELECTRO-MÉNAGER

17, rue Mélanie
67000 ROBERTSAU
Tél. 31.62.88

1, place St-Etienne
67000 STRASBOURG
Tél. 35.46.45

PROMOTION «CALOR»

Ventilateur double action
avec diffuseur anti-moustique intégré
Hélice 25 cm : 480,-F
Photocopie : 0,50 F/pièce

BOULANGERIE-PÂTISSERIE

Eugène STREISSEL

13, rue des Jardiniers
67000 STRASBOURG

Tél. (88) 31.07.35

RESTAURANT «Joyeux Pêcheur»

Mme Betty Kieffer

- PLATS DU JOUR
- TARTES FLAMBÉES
mercredi à dimanche à partir de 19 h
- SPÉCIALITÉS ALSACIENNES
mardi jour de repos

50, route de La Wantzenau / Strasbourg-Robertsau / 31.00.04

FABRICATION MÉCANIQUE EN TREILLES DE FIL DE FER

Spécialités

- Erection de clôtures complètes
- Clôtures d'enceintes
- Stades, Tennis, etc...
- Grilles en tous genres :
- Ondulés, Simple
- Torsion
- Bordure parisienne

KRIEGER RIMMELIN

35, rue Bäcklin • Strasbourg-Robertsau • tél. 31.15.29

- Veröffentlichung des P.O.S.

- Visite des Bürgermeisters in der Robertsau.

M. RAMBAUD, vize-Präsident, nachdem er an die Verwirklichung der monatlichen Radiosendung erinnerte, auch an die Anerkennung der ADIR, verlangte die baldige Erweiterung der Phario-Brücke, gab seiner Sorge Ausdruck bezüglich der Projekte über die Ost-West Roca, sowie über einen weiteren Anbau von Wohnungen an die Cité de l'III, gefährliches Projekt welches die Konzentration der Einwohner noch vergrößern würde. Er bemerkte dass die Pläne zwei öffentliche Plätze im Norden der rue de la Thur vorsehen und verlangt dass endlich das Terrain gegenüber der Pompier-Kaserne fertiggestellt wird.

Nach dem Exposee, werden die Anwesenden um ihre Meinung befragt. Etliche Fragen werden von einigen Inter-venenten aufgeworfen so :

- Wieweit ist man mit dem "bicross" Terrain ?
- Wann enden die Arbeiten im Chemin Goeb ?
- Bauarbeiten rue des Bougies ?
- Verwirklichung des Platzes rue de la Sauer ?
- u.s.w.... ?

Die Generalversammlung endete mit der Projektion von Diapositiven welche dem Schutz unserer Wälder gewidmet war. Der Film wurde von zwei Mitgliedern von Vereinigungen zum Schutze der Natur verwirklicht : MM. Edmond FRIESS und Bernard IRRMANN

Le Comité de l'ADIR

A l'issue de cette assemblée générale, le comité de l'ADIR est composé de Emile Zimmer (président d'honneur), Willy Schmidt (vice-président d'honneur), Raymond Felix (président), Edgar Hermann (1^{er} vice-président), Denis Rambaud (2^e vice-président), Jean-Charles Quintiliani (secrétaire), Roger Gress (secrétaire adjoint), Antoine Fix (trésorier), Frédéric Karch (trésorier adjoint), Henri Kessler (encaisseur), Henri Kubler, Robert Keller, Charles Oster (assesseurs). Réviseurs des comptes : M. Didierjean et M^{me} Devenay.

- aménagement de pistes cyclables : rue de la Renaissance, rue de la Papeterie, rue de l'III. Piste cyclable vers le Doernel à partir de la Cité de l'III

- sauvegarde de la forêt du Rhin et de nos rivières contre l'extension du Port aux Pétroles

- publication du POS en tenant compte de nos propositions

- visite du Maire à la Robertsau et discussion de nos propositions

M. RAMBAUD Vice-Président, après avoir rappelé la réalisation d'une émission mensuelle de radio ainsi que la reconnaissance de l'ADIR en tant qu'Association agréée, réclame d'urgence l'élargissement du Pont Phario, s'inquiète du maintien du projet de Roca Est-Ouest dans la dernière mouture du POS, considère que l'extension de la Cité de l'III est un projet dangereux qui ne fera qu'accroître l'entassement des habitants et les problèmes actuels.

Il signale que l'Agence d'Urbanisme réserve deux emplacements pour des équipements publics au nord de la Rue de la Thur et demande que la Ville aménage définitivement le terrain situé en face du Centre de Secours Nord, Rue de l'III avec un espace de jeux pour les enfants.

Après cet exposé l'assemblée est invitée à s'exprimer. Plusieurs questions sont évoquées par divers intervenants à savoir

- où en est-on avec le terrain de bicross ?
- la fin des travaux au Chemin Goeb
- construction de la Rue des Bougies
- aménagement du terrain Rue de la Sauer
- assainissement des anciennes rues. Quand va-t-on enfin régler ce problème !

L'assemblée générale se termine par une projection de diapositives ayant pour thème la protection de la forêt de la Robertsau. Ce montage a été réalisé par deux jeunes militants de la protection de l'environnement et des espaces naturels MM. Edmond FRIESS et Bernard IRRMANN.

Centre socio-culturel de la Robertsau

QUE FAIRE PENDANT VOS VACANCES ?

ACTIVITÉS ENFANTS

En juillet : vous ne quittez pas le quartier, savez-vous qu'au Centre vous pouvez aussi vous évader, trouver des copains, faire des activités de bricolage, de la photo, de la micro-informatique, voyage - le thème de ce centre aéré sera : "Un mois d'Odyssée et d'Espace avec la découverte de tous les animaux du monde". Nous découvrirons la forêt vierge, les grattes-ciels, le désert... Une particularité cette année dans la palette des activités offertes des mini-camps de deux jours à la Wantzenau pour découvrir le camping, la vie de la forêt : les arbres, les fleurs, les animaux...

Le centre aéré se déroulera sur les deux quartiers : Robertsau, Cité de l'III du 1^{er} au 26 juillet pour les enfants âgés de 3 à 12 ans. Le programme détaillé des activités a été distribué dans les écoles. Il y a une possibilité de prendre son repas sur place.

Les inscriptions se font : 16, rue de la Papeterie les lundi, mercredi de 16 à 19 H
à la Tour Schwab les lundi de 9 à 12 H,
mardi de 14 à 16 H, vendredi de 9 à 21 H.

En août : Camps : Il reste encore des places pour le camp qui se déroulera du 29 juillet au 9 août dans les Vosges à Gérardmer. Ce camp se fait sous tente, les activités proposées sont diverses : voile, canoë, escalade, vélo, randonnée...

ACTIVITÉS JEUNES

Camp en Grèce : le départ est pour bientôt, les derniers préparatifs se font... l'effectif est au complet ; pour ceux qui n'ont pas eu la chance de participer à ce voyage une projection leur retracera les aventures de cette équipe.

Passeport pour l'été : comme l'année précédente la mise en place de ce passeport élaboré par plusieurs centres socio-culturels, le C.I.J.A., et autres associations strasbourgeoises permettra aux jeunes de 10 à 18 ans de bénéficier, pour un tarif de 45 F, de réductions sur les transports, les piscines, le cinéma, de profiter d'une banque de matériel et de participer à de nombreuses activités réparties sur les différents centres. Au Centre socio-culturel, 16 rue de la papeterie les jeunes pourront s'inscrire à des ateliers : de micro-informatique, d'électronique et pour ceux qui veulent découvrir la musique contemporaine il y aura un atelier de création avec l'association "Planetaryum" avec production d'un concert en fin de cession. Vous pouvez vous procurer ce passeport dans les centres socio-culturels au C.I.J.A. et autres points de vente. Pour renseignements téléphonez au 31.45.00 - 16, rue de la Papeterie.

LAUCH BLÄTTEL

Cité de l'III : rien de va plus...

1985 sera une année importante dans la vie de la Cité de l'III. En effet pour les 6 000 logements gérés par l'Habitation Moderne, société d'économie mixte à participation majoritaire de la Ville de Strasbourg, c'est l'année du départ du Directeur-gérant. Evénement d'une certaine importance car le fondateur de l'H.M. en raison de sa personnalité, a joué un rôle important dans la politique du logement social à Strasbourg.

Mais ce que retiendront les locataires de la cité de l'III, c'est l'augmentation abrupte de 25 % des loyers qui a été décidée pour le 1er juillet. Et ce ne sont pas les explications qui ont été données qui trouveront grâce aux yeux des principaux intéressés. En effet le financement des travaux d'économies d'énergie n'a jamais été prévu par ces augmentations.

En fait il s'agit surtout d'un prétexte pour remettre "à niveau" les loyers avant l'arrivée du nouveau directeur-gérant.

Face à cette situation l'association des locataires de la cité de l'III et le Conseil des Résidents de l'Habitation Moderne ont décidé de refuser ces propositions de hausses. Ils ont fait une contre-proposition constructive : limitation de la hausse à 15 % et établissement d'une liste des travaux indispensables à effectuer. Cette liste a d'ailleurs été mise en forme par les locataires eux-mêmes par l'intermédiaire d'un questionnaire qui leur a été distribué par les associations.

A. G. de l'Association des Locataires

Ce sont ces préoccupations qui ont été au centre des débats de l'assemblée générale de l'Association des Locataires de la cité de l'III qui s'est tenue récemment au Foyer des Loisirs.

De très nombreux locataires y ont fait le point sur les actions entreprises pour qu'il fasse bon vivre dans cette cité : soirée annuelle, remboursement des charges locatives (630 000 F), fusion des deux associations socio-culturelles du faubourg, stand à la Foire européenne, permanences juridiques gratuites, sortie dans le Sundgau avec l'ADIR sur la tombe de Charles JOST, rencontres avec l'H.M., silo à voitures, tour Kah, espaces verts, création d'une dizaine de T.U.C. avec l'H.M. et le centre socio-culturel, service réclamations-doléances.

Cette soirée a permis à de nombreux participants d'exprimer leurs points de vue et de désigner les nouveaux responsables de l'association des locataires. Celle-ci est désormais animée par un Comité fort de 34 membres et par un bureau composé de : Président : Denis RAMBAUD, Vice-Présidents : Mme L. Ackermann et M. Jean Jacques Coulaud, Secrétaire : M. Jean Pierre Muths, Secrétaire adjoint : Mme Irène Setbon, Trésorier : M. Charles Schütté, Trésorier adjoint : M.G. Briswalter, Réclamations-doléances : Mme Eliane Benz et M. René Graff, assesseur : M. René Jeanvoine.

Des âmes chantables.

Des âmes chantables ont bien voulu se pencher, il y a peu de temps, sur le sort des habitants de la cité de l'III. Un diagnostic a même été établi : ils sont malheureux. Un remède est cependant proposé : il faut leur construire un second pont au dessus de l'III en prolongement de la rue de la Liepvrette. Ainsi il n'y aura plus de problèmes de circulation à la Cité de l'III. Sans doute il y aura bien quelques difficultés devant les écoles, car cette rue de la Liepvrette qui les dessert va rapidement se transformer en boulevard. Ce qui rendra particulièrement dangereux l'accès des enfants à Schwilgué, et mettra à bas les efforts faits depuis 20 ans pour qu'une sécurité élémentaire leur soit assurée.

Moralité : quand on veut faire des propositions, on essaye d'abord d'étudier réellement la situation sur le terrain, on contacte les habitants et leurs associations pour leur demander leur avis. Et on évite ainsi de dire de grosses bêtises qui soulèvent un émoi bien justifié à la Cité de l'III. N'est ce pas MM. les amis du Conseiller général ? Il est vrai que lorsque l'on essaye de s'occuper de tant de choses...

Denis RAMBAUD

Gendarmerie de la Robertsau

Réponse à notre lettre

LETRE DU MINISTERE DES ARMEES

Paris, 11 Juin 1985

Monsieur le Président,

Par correspondance en date du 30 janvier 1985 vous avez bien voulu appeler mon attention sur l'inquiétude que suscite l'éventualité de la suppression de la brigade de Strasbourg La Robertsau et vous exprimez le souhait que ce projet soit, le cas échéant, reconsidéré.

J'ai l'honneur de vous faire connaître que dans la perspective d'une réorganisation de la compagnie de Strasbourg, actuellement à l'étude, il est apparu nécessaire d'examiner la possibilité de procéder à certaines mesures de redéploiement, comportant notamment la suppression de la brigade de la LA ROBERTSAU, afin de permettre le renforcement de formations très chargées ainsi que la création d'unités nouvelles dans les secteurs où la gendarmerie est seule compétente.

Aucune décision n'a encore été prise quant au devenir de la brigade considérée dont la situation particulière fera, le moment venu, l'objet d'un examen très attentif.

Et regrettant de ne pouvoir vous faire une meilleure réponse, je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma considération la plus distinguée.

Olivier RENARD-PAYEN

1985 ANNÉE DE LA JEUNESSE

GOLF A POURTALES ou TERRAIN DE JEUX POUR NOS ENFANTS ?

La proposition de réaliser un terrain de golf autour du Parc Pourtales ne correspond à aucune nécessité et l'ADIR souhaite que ces terrains restent des espaces verts libres accessibles à tous... (donc sans clôture). D'ailleurs l'ADIR a déjà vu d'un mauvais oeil la transformation des prés en champs de maïs par un exploitant agricole d'Oswald ! qui n'a pas hésité à remblayer les fossés de drainage et les roselières...

Nous proposons de classer ces terrains autour du Parc en zone protégée dans le cadre du plan d'occupation des sols.

Ce qui nous paraît plus utile que le golf, c'est de réaliser des terrains de jeux pour les enfants du quartier.

Actuellement nous n'avons aucun terrain de jeux à l'intérieur du vieux quartier de la Robertsau.

A l'occasion de l'année de la jeunesse l'ADIR souhaite qu'il n'y ait pas que des beaux discours et que la Ville prenne la décision de réaliser des terrains de jeux pour les 2 000 enfants de la Robertsau.

- agrandissement du Parc de la Petite Orangerie vers la nouvelle Ecole avec aménagement d'un espace de jeux pour les 1 000 enfants du centre. Un accès piétonnier pour l'Ecole à travers le Parc serait à réaliser dans ce cadre.

- un terrain de jeux Rue de la Renaissance derrière le Centre de Loisirs sur le terrain vague appartenant à la Ville pour les enfants de ce nouveau quartier en plein développement.

- un terrain de jeux près de l'espace vert situé à côté du pont Phario

Les pétanqueurs de l'AURORA seraient certainement

LAUCH BLÄTTEL

SUITE DE LA PAGE 8

d'accord à laisser une partie du terrain qu'ils viennent de remblayer pour les enfants du quartier. D'ailleurs il y avait sur ce terrain deux buts pour pratiquer le foot et le handball. A l'époque où le tennis est en pleine vogue parmi les jeunes pourquoi ne pas aménager des aires goudronnées ou même en terre battue avec un filet pour pouvoir jouer au tennis. Cela éviterait aux jeunes de la Cité de l'III de jouer contre les murs des immeubles, ce qui ne plaît pas à tout le monde. Et on comprend les locataires.

Cela ne coûterait pas trop cher d'aménager sommairement quelques aires goudronnées et de les équiper de filets... mais cela ferait certainement plaisir à beaucoup de jeunes.

CENTRE SOCIO-CULTUREL

On parle de la construction de nouveaux locaux Rue du Docteur François à côté du Centre de Loisirs. Ces locaux devraient répondre aux besoins du Centre socio-culturel mais aussi comporter des bureaux pour les assistantes sociales et peut-être encore une halte-garderie pour répondre aux nombreuses demandes de jeunes couples.

Le projet pré-ent par les Services de la Ville ne répond pas à ces diverses demandes et manque de cohérence. Le terrain aussi relativement petit ne permet pas une implantation logique et fonctionnelle du fait qu'au départ on n'a pas fait une étude d'ensemble des besoins et étudié en projet global cohérent permettant des exursions.

On peut donc se poser la question s'il ne faut pas revoir le projet et éventuellement rechercher un nouveau terrain ?

Et on peut aussi se demander si les besoins de locaux socio-culturels ne sont pas plus urgents du côté de la Cité de l'III ?...

A réfléchir avant de prendre une décision et d'engager des sommes importantes pour des locaux qui ne répondent pas aux vrais besoins du quartier !...



"LE BOIS PAS JOLI" ou "LA ROBERTSAU DEFIGUREE"

Image symbole de l'Avenir de notre "Robertsauer Heimat". A vous de choisir !...

Malgré les interventions de l'ADIR et de l'ASSER auprès de M. le Maire et de ses Services, les Promoteurs et la Ville sont restés sur leur position.

Nous souhaitons au promoteur peu de succès et nous demandons aux Robertsauviens de boycotter cette opération "BOIS PAS JOLI".



3 TONNEAUX A LA PLACE DES 3 SAPINS

Autre image symbole du devenir du "LAUCH" : le "Goeb Waje" se transforme en "AVENUE GOEB". Ce n'est pas ce que nous avons souhaité !

Les "DREI TÄNNLE" ont été arrachées pour faire une piste de vitesse pour les voitures !

Le plan initial prévoyait le maintien du rond-point avec les 3 sapins. Le Service de la voirie a changé les plans et a arraché les 3 sapins sans demander l'avis des Robertsauviens !...



L'ASSAINISSEMENT DE LA ROBERTSAU

Un grand chantier s'est ouvert Rue de la Carpe Haute près du Restaurant "4 Vents" pour la pose d'un égout desservant les opérations immobilières de ce quartier en pleine ébullition. Est-ce les promoteurs qui payent ? ou la Ville ?

Pourquoi ne pas continuer la Rue Himmerich et la Rue du Beulenoerth ? et puis ensuite les nombreuses autres rues et les 500 logements qui n'ont pas encore d'égout !...

Il faudra bien un jour régler ce problème si la Robertsau veut devenir la capitale de l'Europe !...

Même RINGELDORF a déjà ses égouts...

AUTO ECOLE
M. de Jong

FORMATION
 TRADITIONNELLE
 OU
 ACCÉLÉRÉE

86, Route de la Wantzenau
 STRASBOURG - ROBERTSAU
 à 5 minutes de la Cité Universitaire
 TÉL. (88) 31.26.86

FORFAIT DE CODE

Reception et Inscription
 Lundi au Vendredi de 17 h à 19 h Samedi de 8 h à 12 h et de 14 h à 19 h
TARIFS AVANTAGEUX RENSEIGNEZ-VOUS !

VOTRE AGENT RENAULT

STATION ARAL ROBERTSAU

*Vidange - Graissage - Entretien
 Lavage - Blaxonnage - Plastifiage
 Equilibrage, etc.*

.....

Gérants: **Monsieur et Madame BOUCHER**
 17, rue de l'III / tél. 31.21.61

cadeaux



Deetjen
 couverts orfèvrerie

Chez tous les spécialistes

ELECTRICITE GENERALE
 chauffage électrique

DROELLER-SCHEER

64, route de la Wantzenau
 Robertsau
 tél. 31.36.11



OEUFS FRAIS FIX

Livrés à domicile

Antoine FIX
 27, rue de la Doller
 - 67000 STRASBOURG
 R.C. A 323 849 182 Strasbourg

Service Gratuit



*Fuchs am
 Buckel*

ILLBOURG

ROBERTSAU
 Tél. 31.48.93

Tous les jours à partir de 18 H

- TARTE FLAMBEE AU FEU DE BOIS
- PETITES FRITURES · PETITS PLATS
- VIANDES

Fermé le lundi

OPTIQUE BOECKLIN S.A.R.L.

**Votre Opticien
 à la
 Robertsau**

63, rue Boecklin
 67000 Strasbourg Robertsau
 Tél. 31.37.59

— à côté de la station MOBIL / en face du monument —

